Catalogue 11-002F (English 11-002E) ISSN 0380-0563 c. 3 Prix: Canada, $2/$100 par année; autres pays, $3/$150 par année

STATISTIQUE CANADA JUN 13 1986 LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

Statistique Canada Statistics Canada

infomat

Bulletin hebdomadaire

Le 13 juin 1986

Véhicules automobiles neufs

En avril 1986, les ventes au détail totales de véhicules automobiles neufs se sont chiffrées à 161,832 unités, soit une hausse de 2.6% ou de 4,151 unités comparativement au mois correspondant de l'an dernier. Les ventes de voitures particulières de fabrication nord-américaine ont diminué de 7.2% pour atteindre 88,344 unités, alors que les ventes de voitures importées d'outre-mer ont augmenté de 26.3% pour s'établir à 31,225 unités. Les ventes totales de véhicules utilitaires ont augmenté de 11.9%, par rapport au mois d'avril 1985, pour se situer à 42,263 unités.

La part du marché canadien de voitures particulières (établie d'après les ventes en unités) détenue par les manufacturiers nord-américains est tombée à 73.9% en avril 1986, soit une baisse par rapport à la part de 79.4% rapportée en avril de l'an dernier. Les manufacturiers japonais se sont appropriés 13.9% du marché, en regard de 11.0% en avril 1985. Les manufacturiers d'autres pays détenaient 12.2% du marché – il s'agit d'un gain substantiel par rapport aux 9.6% enregistrés en avril 1985.

La valeur totale des ventes de véhicules automobiles neufs en avril 1986 s'est accrue de 13.6%, par rapport à avril de l'année dernière, pour atteindre $2,306.7 millions. Les ventes de voitures particulières en provenance d'outre-mer ont totalisé $451.0 millions, soit une hausse de 42.0% par rapport au mois correspondant de 1985. Le total des ventes des véhicules utilitaires fabriqués outre-mer s'est chiffré à $63.1 millions, soit une augmentation de 50.1%. Les ventes de voitures particulières fabriquées en Amérique du Nord ont augmenté de 0.5% pour s'inscrire à $1,142.2 millions tandis que celles de véhicules utilitaires ont atteint $650.5 millions, en hausse de 21.8%.

Les ventes totales (en unités) pour les quatre premiers mois de 1986 se sont accrues de 4.2% par rapport à la période correspondante de 1985 pour s'inscrire à 502,841 unités, et représentent une valeur totale de $7,010.8 millions (14.4%).

Commander la livraison d'avril 1986 de **Ventes de véhicules automobiles neufs** *(63-007,$8/$80).*

La population active

Emploi

Pour la semaine se terminant le 17 mai 1986, le niveau désaisonnalisé de l'emploi est estimé à 11,614,000, en baisse de 68,000 par rapport au mois précédent. L'emploi a

(Suite à la page 2, 1re col.)

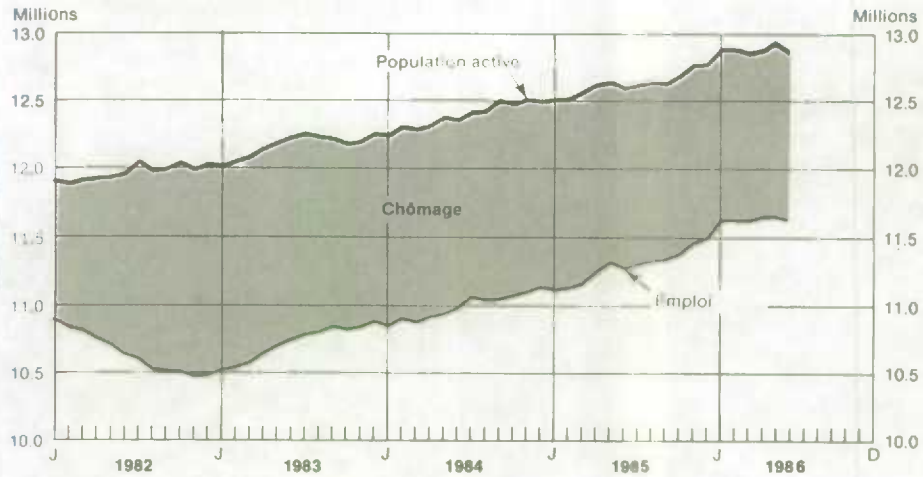
DERNIÈRES STATISTIQUES MENSUELLES

			Mois précédent	Variation annuelle en %
EMPLOI, REVENU				
Gains hebdomadaires moyens ($)	mars	428.36	428.50	3.5
Revenu du travail (millions $)	fév.	20,853.9	20,938.5	6.6
Personnes occupées (en millions)	mai*	11.70	11.43	2.5
Chômeurs	mai*	1,227,000	1,303,000	-7.7
STOCKS				
Grands magasins (millions $)	mars	4,184.6	3,722.7	27.8
Appartenant aux fabricants (millions $)	mars	34,747.1	35,110.4	0.9
COMMANDES DES FABRICANTS				
Nouvelles commandes (millions $)	mars	21,333.5	20,522.5	1.5
Commandes en carnet (millions $)	mars	24,898.3	24,671.7	3.4
PRIX				
Prix à la consommation (1981 = 100)	avr.	131.1	130.9	3.9
Indice des prix des maisons neuves (1981 = 100)	avr.	101.9	101.3	6.9
Indice des prix des matières brutes (1981 = 100)	avr.	89.9	95.5	-23.9
Sans charbon, pétrole brut et gaz naturel	avr.	102.1	103.2	0.4
Prix des produits industriels (1981 = 100)	avr.	119.7	120.1	1.2
BÂTIMENT ET TRAVAUX PUBLICS				**Cumulatif**
Permis de bâtir (millions $)	mars*	1,779.0	4,037.1	40.3
Mises en chantier – centres urbains (unités)	mars	8,517	25,988	23.7
ÉNERGIE				
Production de charbon (milliers de tonnes)	mars	5 052	15 308	-3.8
Production d'électricité (GW/h)	mars	40 522	127 323	3.2
Production de gaz (millions de mètres cubes)	jan.	9 971	9 971	-0.6
Raffinage de pétrole (milliers de mètres cubes)	mars	6 855	21 278	4.3
COMMERCE EXTÉRIEUR				
Exportations, balance des paiements (millions $)	avr.*	10,673	39,801	1.1
Importations, balance des paiements (millions $)	avr.*	10,185	37,298	14.1
PRODUCTION				
Chargements ferroviaires (millions de tonnes)	mars	19.7	57.2	2.8
Acier (lingots – milliers de tonnes)	mars	1 270	3 559	-0.8
VENTES				
Ventes des grands magasins (millions $)	avr.*	976.9	3,335.5	7.8
Livraisons des fabricants (millions $)	mars	21,106.8	61,251.7	6.8
Ventes de véhicules automobiles neufs (millions $)	avr.*	2,306.7	7,010.8	14.4
Ventes au détail (millions $)	mars	10,540.7	29,446.1	8.3

Les statistiques sont représentées en dollars courants et ne sont pas désaisonnalisées.
** – nouveau cette semaine.*

La population active

(Données désaisonnalisées)



Source: **Statistique Canada**, La population active (71-001)

Canada

... La population active

régressé de 41,000 parmi les jeunes de 15 à 24 ans (2,426,000), dont 35,000 chez les hommes, et il a reculé de 27,000 pour les personnes de 25 ans et plus (9,188,000).

L'emploi à plein temps a diminué de 52,000 pour s'établir à 9,781,000. L'estimation du nombre de personnes occupant des emplois à temps partiel a reculé de 15,000, dont 14,000 chez les hommes, pour se fixer à 1,829,000 en mai 1986.

L'emploi a diminué dans les secteurs de l'agriculture (-8,000), des autres industries primaires (-3,000), des industries manufacturières (-56,000) et de la construction (-22,000). L'emploi a augmenté de 10,000 dans le secteur des finances, assurances et affaires immobilières.

Selon l'estimation désaisonnalisée, l'emploi a diminué de 4,000 en Nouvelle-Écosse, de 21,000 au Québec, de 23,000 en Ontario, de 6,000 en Saskatchewan et de 11,000 en Alberta.

Chômage

En mai 1986, l'estimation désaisonnalisée du chômage a reculé de 11,000 pour s'établir à 1,228,000. Le niveau estimatif du chômage a diminué de 3,000 à Terre-Neuve et de 34,000 au Québec. Il a, par ailleurs, augmenté de 3,000 en Nouvelle-Écosse, de 8,000 en Ontario et de 6,000 en Alberta.

Taux de chômage

Le taux de chômage désaisonnalisé est demeuré à 9.6 en mai 1986, pour un troisième mois consécutif.

Données non désaisonnalisées

En mai 1986, l'estimation non désaisonnalisée de l'emploi s'est chiffrée à 11,696,000, soit 284,000 (+2.5%) de plus qu'en mai de l'année dernière. Le niveau de chômage est estimé à 1,227,000, soit 102,000 (-7.7%) de moins qu'en mai 1985. Le taux de chômage a reculé de 0.9, depuis un an, pour se fixer a 9.5 ce mois-ci. Le taux d'activité n'a enregistré qu'une faible hausse de 0.1 en un an pour s'établir à 66.0. Le rapport emploi-population a gagné 0.8 au cours de la même période et se chiffre à 59.8.

Commander le numéro de mai 1986 de **La population active** *(71-001, $20/$200). Communiquer avec Hélène Lavoie (613-990-9448), Enquête sur la population active.*

Nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles

L'indice des prix des produits agricoles pour le Canada pour le mois d'avril 1986 s'est établi à 274.7 (1971 = 100), soit une baisse de 1.3% comparativement à l'indice du mois de mars 1986 (278.3) et un recul de 8.4% par rapport au même mois de l'année précédente, qui s'établissait à 299.8.

La baisse de 1.3% de l'indice global entre mars et avril 1986 est due à une diminution des sous-indices des cultures, et du bétail et des produits d'origine animale.

Commander le numéro d'avril 1986 de **Nombres-indices des prix à la ferme des produits agricoles** *(62-003, $6/$60). Communiquer avec Paul Murray (613-990-8706), Section du revenu agricole et des prix à la production, Division de l'agriculture et des ressources naturelles.*

Infomat

Bulletin hebdomadaire

Publié par la Division des communications, Statistique Canada.

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613-991-1103).
Immeuble R.H. Coats, Parc Tunney, Ottawa (Ont.), K1A 0T6.

Catalogue 11-002F. Prix: Canada, $2/$100; autres pays, $3/$150. Abonnements: envoyer un mandat postal ou un chèque à l'ordre du Receveur général du Canada à Publications – Vente et service, Statistique Canada, Ottawa (Ont.), K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre des Approvisionnements et Services Canada. Reproduction ou citation autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada.

Recettes monétaires agricoles

Les recettes monétaires pour la période de janvier à avril 1986 ont été estimées à $7,258.1 millions, soit une diminution de 0.4% comparativement à $7,286.9 millions pour la période correspondante en 1985.

Au cours de cette période, les recettes provenant de la vente des cultures ont totalisé $3,648.6 millions, en baisse de 5.2% par rapport à $3,848.4 millions en janvier-avril 1985. Des paiements d'assurance-récolte et de stabilisation du grain de l'Ouest plus élevés, de même que des recettes au titre du blé et de l'orge plus élevées ont partiellement atténué la baisse des paiements de participation de la Commission canadienne du blé et des liquidations au titre des recettes différées des céréales. Les prix des principales cultures ont tous diminué.

Les recettes monétaires provenant de la vente du bétail et de ses produits, pour la période allant de janvier à avril, ont atteint $3,153.1 millions en 1986, par rapport à $3,222.9 millions en 1985, soit une baisse de 2.2%. Les recettes au titre des bêtes à cornes et des porcs ont diminué en raison de quantités commercialisées et de prix moins élevés alors que les recettes au titre des veaux ont diminué malgré une augmentation de prix. Les recettes au titre des moutons, des agneaux et des produits laitiers ont été à la hausse.

Les autres recettes, pour cette période, se sont accrues pour se chiffrer à $456.4 millions, par rapport à $215.6 millions pour les quatre premiers mois de 1985. Des paiements en vertu des programmes provinciaux de stabilisation de revenu plus élevés, particulièrement en Alberta et en Colombie-Britannique, de même que des paiements supplémentaires plus élevés en Saskatchewan, Alberta et Colombie-Britannique, dus à la sécheresse, sont les principales raisons de cette hausse.

Commander le numéro de janvier-avril 1986 de **Recettes monétaires agricoles** *(21-001). Pour plus d'information, communiquer avec Lambert Gauthier ou Steven Danford (613) 990-8706.*

Commerce international du Canada

Après désaisonnalisation, base de la balance des paiements

Sommaire mensuel

Les estimations provisoires pour avril 1986 indiquent que le total des exportations a augmenté de 9.5%, ou de $891 millions, pour atteindre $10.2 milliards. Cette augmentation survient après deux diminutions mensuelles consécutives dépassant de 7.0%, en moyenne, le niveau record de $10.8 milliards enregistré en janvier dernier. Les importations s'accroissent de 13.4%, ou $1.1 milliard, pour s'inscrire à $9.2 milliards, après avoir baissé de 18.3% en mars. L'effet net de ces mouvements sur le solde du commerce de marchandises se traduit par une légère diminution de $194 millions de l'excédent, qui passe à $1.1 milliard.

Analyse par marchandises

Total des exportations

Les exportations augmentent pour tous les principaux groupes de marchandises, à l'exception de celui des produits énergétiques. Les exportations de produits et matières industriels augmentent de 21%, après avoir baissé de 12% en mars, principalement à cause des minerais et concentrés métalliques. Les exportations de machines et de matériel progressent de 15%, principalement à cause des hausses des exportations d'aéronefs et autre matériel de transport. Celles de produits automobiles s'accroissent de 7%, avec une progression de 12% dans le cas des voitures. L'augmentation générale d'avril s'explique également, dans une grande mesure, par l'accroissement de 11% des exportations de produits de la forêt. Les exportations de produits énergétiques reculent de 13%, en raison d'une forte chute des exportations de charbon et de gaz naturel.

Importations

Comme pour les exportations, tous les principaux groupes de marchandises à l'exception des produits énergétiques enregistrent une progression. Après avoir baissé de 47% en mars, les importations de produits énergétiques diminuent de 19% en avril, principalement à cause du charbon.

Dans tous les autres secteurs, à l'exception des produits automobiles et énergétiques, les fortes chutes enregistrées en mars sont suivies d'accroissements semblables en avril. Les importations de machines et de matériel augmentent de 24% après avoir baissé de 19% en mars. Celles de produits et matières industriels augmentent de 16%, après une diminution semblable le mois précédent. Les autres biens de consommation progressent de 23%, après une diminution de 14%. Ce sont les produits de l'agriculture et de la pêche qui augmentent le plus (+31%), après une chute de 20% en mars. Les importations de produits automobiles n'augmentent que de façon minime en avril.

Commander le numéro d'avril 1986 de **Sommaire du commerce international du Canada** *(65-001, $15/$150). Communiquer avec Olivier Soucy (613-990-9647), Sous-section des demandes de renseignements sur le commerce, ou avec Judith Frederick (613-990-9784), Section des statistiques et de l'analyse commerciale, Division du commerce international.*

Produit intérieur brut

Données désaisonnalisées

Revue mensuelle

D'après les estimations provisoires, la production générale, mesurée par le produit intérieur brut, baisse de 0.8% en mars dernier après avoir augmenté de 0.5% en février et diminué de 0.1% en janvier. Les branches productrices de biens, qui représentent environ 40% du PIB, interviennent pour les trois quarts de la diminution.

Revue trimestrielle

Le produit intérieur brut augmente de 0.3% au premier trimestre de 1986. Cette hausse fait suite aux progressions assez fortes, enregistrées au cours des trois trimestres précédents, par rapport à la décennie écoulée: +1.4% au quatrième trimestre de 1985, +1.5% au troisième trimestre et +1.1% au deuxième. En dépit de la faiblesse de la croissance au premier trimestre, l'effet net de ces mouvements a été de porter le PIB à un niveau supérieur de 4.4% à celui du premier trimestre de 1985.

La production des branches productrices de biens est restée pratiquement inchangée au cours du trimestre (-0.1%), après avoir enregistré des augmentations trimestrielles de 1.4% pendant toute l'année 1985. La production des services s'accroît de 0.5%, mais l'augmentation n'est égale qu'à la moitié environ du taux trimestriel observé en 1985.

Branches productrices de biens

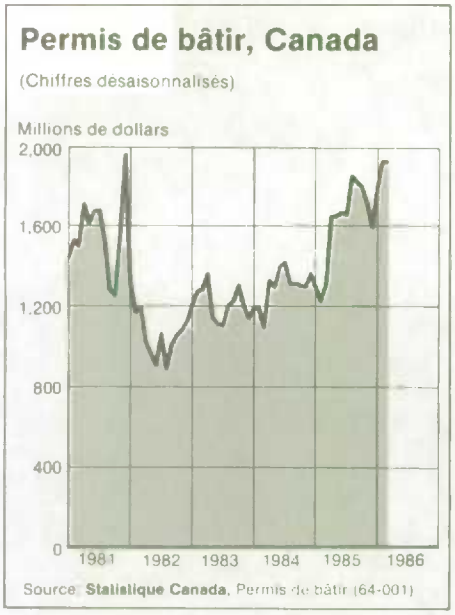
Les baisses générales de la production manufacturière expliquent, dans une large mesure, le recul observé en mars dans les branches productrices de biens. Les autres branches productrices de biens ayant subi un recul de la production sont celles des mines, des services publics, de la construction et des forêts. Seules les branches de l'agriculture et de la pêche et du piégeage progressent au cours du mois.

La production des fabricants diminue de 2.0% en mars. Alors que la baisse de production a été générale, les branches du matériel de transport, des aliments et boissons, de la fabrication de produits en métal, des machines, de la première transformation des métaux, des produits chimiques et des textiles notamment ont joué un rôle plus important. Une des causes, pour un certain nombre de ces diminutions, a été le recul des exportations d'automobiles, de camions, de métaux de première transformation et de machines.

Branches productrices de services

La production de services baisse de 0.3% en mars, après avoir augmenté de 0.4% en février. Plusieurs branches des secteurs du transport et du commerce de gros ont beaucoup contribué à ce fléchissement. On note également un recul de l'activité des concessionnaires d'automobiles dans le secteur du commerce de détail, des administrations locales et provinciales (cette diminution est due, au moins en partie, aux conflits de travail), et des sociétés d'assurance et immobilières.

Commander le numéro de mars 1986 de **Produit intérieur brut par industrie** *(51-005, $10/$100). Communiquer avec Richard Martel (613-990-9145), Division des mesures et de l'analyse des industries.*



Voyages entre le Canada et les autres pays

Voyages en général

- Les Canadiens continuent à visiter les pays autres que les États-Unis en nombre record mais à un rythme moins rapide.
- Le nombre de voyages effectués par des Canadiens dans les pays d'outre-mer se maintient à des niveaux inégalés depuis novembre 1984 alors que le taux de croissance n'a commencé à diminuer que depuis les derniers mois. Il y a eu une légère augmentation du nombre d'entrées de Canadiens revenant de visites aux États-Unis mais ce nombre demeure sous le niveau atteint en avril 1984.
- Les visites des résidents des États-Unis au Canada ont connu leur plus haut niveau depuis avril 1981.
- Le nombre de voyages des résidents des autres pays a aussi augmenté, par rapport à avril 1985, mais est demeuré plus bas que le niveau d'avril 1984.

Estimation des touristes

- Après avoir enregistré des niveaux records inégalés au cours des trois premiers mois de 1986, le nombre de touristes en provenance des États-Unis connaît une première baisse en avril.
- Au cours des quatre premiers mois de 1986, le nombre de visites de touristes canadiens revenant de pays autres que les États-Unis l'emporte encore 3 contre 1 sur le même volume que le Canada reçoit en provenance de ces pays.
- Durant la même période, comparativement aux résidents des États-Unis en visite au Canada, les résidents canadiens ont effectué 71% de plus de visites à séjour prolongé aux États-Unis – ce pourcentage est à la baisse depuis 1982.

Commander le numéro d'avril 1986 de **Voyages internationaux** *– Renseignements préliminaires (66-001P, $5/$50). Communiquer avec Paul L. Paradis (613-990-8933). Section des voyages internationaux, Division de l'économie internationale et financière.*

Permis de bâtir

La valeur désaisonnalisée des permis de bâtir émis par les municipalités canadiennes n'a presque pas bougé pour s'inscrire à $1,925.2 millions en mars, comparativement à $1,931.7 en février. La hausse enregistrée dans le secteur non résidentiel a presque compensé le recul du secteur domiciliaire.

La valeur désaisonnalisée des permis résidentiels de mars s'est abaissée de 7.2% pour s'établir à $1,086.0 millions, par rapport à $1,170.7 millions en février. Le secteur du logement unifamilial a été responsable de cette baisse pendant que le secteur du logement multiple enregistrait une légère hausse. Malgré ce recul, le niveau des intentions de constructions résidentielles est quand même demeuré élevé en mars. De plus, qu'il soit traduit en terme d'unités de logements autorisées ou en dollars constants, le premier trimestre de 1986 est le meilleur premier trimestre depuis 1977. Après désaisonnalisation, le nombre d'unités autorisées en mars totalisait 16,875 unités (9,325 logements simples et 7,550 logements multiples); en février dernier, ce nombre avait été de 19,034 unités (10,831 logements simples et 8,203 logements multiples), soit une baisse de 11.3%. Sur une base annuelle, ces approbations ont représenté 202,500 unités en mars et 228,400 en février. À l'exception du Québec, toutes les autres régions du pays ont enregistré des niveaux d'intentions plus faibles en mars.

La valeur désaisonnalisée des projets non résidentiels s'est accrue de 10.3% pour atteindre $831.1 millions. C'est la meilleure performance du secteur non domiciliaire depuis avril 1985 ($856.0 millions). Toutes les composantes étaient en hausse en mars: le secteur commercial (+15.1%) enregistrait un gain appréciable, suivi du secteur industriel (+6.0%) et du secteur public (+3.4%). Seule la Colombie-Britannique n'a pas amélioré sa situation dans le secteur non résidentiel en mars.

Commander le numéro de mars 1986 de **Permis de bâtir** *(64-001, $20/$200). Communiquer avec Gaétan Lemay (613-990-9689).*

Ventes des grands magasins

Les ventes des grands magasins au Canada se sont chiffrées à $976.9 millions en avril 1986, soit un gain de 7.7% par rapport à avril de l'année dernière. Les ventes cumulatives pour les quatre premiers mois de 1986 ont totalisé $3,335.5 millions, en hausse de 7.8% en regard de la même période en 1985.

Voici, par région, le total des ventes enregistré en avril dernier, la variation en pourcentage entre avril 1986 et avril de l'année dernière étant entre parenthèses:

- Atlantique $67.4 millions (+2.0%)
- Québec $190.6 millions (+8.2%)
- Ontario $363.0 millions (+9.9%)
- Manitoba $50.4 millions (+2.2%)
- Saskatchewan $29.6 millions (+1.0%)
- Alberta $124.6 millions (+5.4%)
- Colombie-Britannique $151.3 millions (+9.9%).

Commander la livraison d'avril 1986 de **Ventes des grands magasins par région** *(63-004, $2/$20).*

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA
1010764996

PUBLICATIONS PARUES DU 6 JUIN A 12 JUIN

	N° de catalogue	Canada: prix par unité/année	Autres pays: prix par unité/année
AGRICULTURE ET RESSOURCES NATURELLES			
Production et stocks d'oeufs et de volailles, mars 1986	23-003	$10/$100	$11/$110
Recettes monétaires agricoles, janvier-mars 1986	21-001	$7/$70	$8/$80
CENTRE CANADIEN DE LA STATISTIQUE JURIDIQUE			
Services correctionnels pour adultes au Canada, 1984-1985	85-211	$32	$33.50
COMMERCE INTERNATIONAL			
Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada, avril 1986	65-001P	$5/$50	$6/$60
Importations par pays, janvier-mars 1986	65-006	$75/$300	$85/$340
INDUSTRIE			
Commerce de gros, mars 1986	63-008	$5/$50	$6/$60
Fer et acier primaire, mars 1986	41-001	$4/$40	$5/$50
Livraisons de pellicules et sacs en matière plastique fabriqués de résines, trimestre terminé le 31 mars 1986	47-007	$5/$20	$6/$24
Production, ventes et stocks d'appareils ménagers, avril 1986	43-010	$4/$40	$5/$50
Produits de gypse, avril 1986	44-003	$4/$40	$5/$50
Stocks de fruits et de légumes, 1er mai 1986	32-010	$8/$80	$9/$90
Stocks de viandes congelées, mai 1986	32-012	$10/$100	$11/$110
Stocks, livraisons et commandes des industries manufacturières, février 1986	31-001	$15/$150	$16/$160
Ventes de véhicules automobiles neufs, mars 1986	63-007	$8/$80	$9/$90
PRIX			
Indice des prix des entrées dans l'agriculture, premier trimestre de 1986	62-004	$10/$40	$11/$44
L'indice des prix à la consommation, mai 1986	62-001	$8/$80	$9/$90
SANTÉ			
Indicateurs des hôpitaux, avril 1985 – décembre 1985	83-002	$15/$60	$16/$64
Statistique de l'état civil trimestriel, janvier 1986 – mars 1986	84-001	$5/$20	$6/$24
SCIENCES, TECHNOLOGIE ET STOCK DE CAPITAL			
Logements mis en chantier et paracheves, mars 1986	64-002	$15/$150	$16/$160
Permis de bâtir, février 1986	64-001	$20/$200	$21/$210
TRANSPORTS			
Chargements ferroviaires, avril 1986	52-001	$7.50/$75	$8.50/$85
Chargements ferroviaires, période de 7 jours se terminant le 21 mai 1986	52-005	$75	$100
Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, troisième trimestre de 1984	51-005	$38/$152	$39/$156
TRAVAIL			
Périodes de prestations établies et terminées aux termes de la loi sur l'assurance-chômage, 1984	73-201	$30	$31
Statistiques sur l'assurance-chômage, mars 1986	73-001	$12/$120	$13/$130

On peut obtenir ces publications en écrivant à Publications – Vente et service (613-993-7276), Statistique Canada, édifice Statistique Canada, pièce 1710, Ottawa (Ont.), K1A 0T6. Veuillez indiquer le titre, le numéro et l'édition de chacune des publications commandées. Veuillez inclure, également, un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada.
Les publications peuvent aussi être commandées par l'entremise des bureaux de Statistique Canada à St-John's, Halifax, Montréal, Ottawa, Sturgeon Falls, Toronto, Winnipeg, Regina, Edmonton et Vancouver ou par l'entremise des agents libraires agréés et autres librairies.